

Beretning fra Styret i
SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM
Overseas Division (OSAS)
for regnskapsåret 1949.

Det økonomiske resultat for 1949 var vesentlig bedre enn det foregående års, og de forhåpninger som ble uttalt i siste årsberetning er blitt innfridd.

Driften av SAS' oversjøiske ruter forløp uten vesentlige forstyrrelser og ble gjennomført med en tilfredsstillende regularitet.

En økning av transportkapasiteten og av maskinenes utnyttelsesgrad satte konsortiet i stand til å ta del i den almindelige trafikkstigning samtidig som det også lykkedes å forbedre maskinenes gjennomsnittlige betalende belegning gjennom hele året.

Fra oktober måned ble Hamburg innført som mellemlandingsstasjon på enkelte av flyvningene til Nord Amerika. Fra samme tidspunkt ble Frankfurt mellemlandingsstasjon på Syd Amerika-ruten.

Nedenstående oppstilling gir en oversikt over trafikken i 1949 sammenlignet med de to foregående år:

	Antall enkel- turer	Fløyene km 1000	Passasjerer		Frakt		Post		Samlet last Tonnm 1000
			Passkm 1000	Antall km	Tonnm 1000	Kg	Tonnm 1000	Kg	
<u>Begge ruter:</u>									
1947	707	5430	105495	19082	1604	246637	927	141541	13444
1948	799	6291	144911	26356	1681	273715	1060	164696	17219
1949	904	7421	204682	39795	2930	507170	1642	241783	25109
Pct.stigning 1948-1949	13	18	41	51	74	85	55	47	46
<u>Nord Amerika:</u>									
1947	610	4140	82785	16327	1345	218889	854	131810	10739
1948	631	4180	98990	20276	1025	194612	800	135927	11674
1949	692	4650	125534	27405	1942	368515	1118	181828	15595
Pct.stigning 1948-1949	10	11	27	35	89	89	40	34	34
<u>Syd Amerika:</u>									
1947	97	1290	22710	2755	259	27748	73	9731	2705
1948	168	2111	45921	6080	656	79103	260	28769	5545
1949	212	2771	79148	12390	988	138655	524	59955	9514
Pct.stigning 1948-1949	26	31	72	104	51	75	102	108	72

Det vil sees at både antall passasjerer og de transporterte frakt- og postmengder er øket ganske betydelig på begge ruter. Målt i solgte tonnkm, var stigningen på Nord Amerika-ruten 34%, på Syd Amerika-ruten 72% og på begge ruter sammenlagt 46%. Denne økning av den utførte trafikprestasjon var større enn økningen i den tilbudte transportkapasitet, og maskinenes belegning var derfor gjennom hele året betydelig bedre enn i 1948.

Stigningen i den tilbudte kapasitet skyltes dels at antallet turer var større og dels at man i 1949, i motsetning til 1948, hele året igjennem brukte maskiner av typen Douglas DC-6.

I oktober måned begynte OSAS gjennomførelsen av et antall forsøksflyvninger mellom Skandinavia og Bangkok for ABA's og DDL's regning.

Organisasjonen

Ved utgangen av 1949 var det i alt beskjeftiget 1018 personer i OSAS mens det tilsvarende tall ved utgangen av 1948 var 1102. Avgangen utgjorde således 7,1% i årets løp. Den produktive ydelse per beskjeftiget person var således betydelig større i 1949 enn i 1948.

Flymateriellet

Pr. 31. desember 1949 disponerte OSAS fortsatt på charterbasis den flåte på syv maskiner av typen Douglas DC-6 som moderselskapene stillet til konsortiets disposisjon medio 1948. Tre av maskinene tilhører ABA, to tilhører DDL og to tilhører DNL.

På grunnlag av særlige charteravtaler med ABA hadde OSAS dessuten ytterligere til rådighet en andel av ABA's øvrige DC-6 flåte. Den del av denne flåte som konsortiet beregnes å ha anvendt under gjennomføringen av sitt trafikkprogram i perioden 1. mai - 31. desember, utgjorde 1,72 maskiner.

Konsortiet eier fortsatt en DC-3 skolemaskin.

Regnskapet.

De samlede trafikkinntekter utgjør, efter fradrag av provisjoner, sv.kr. 55.356.121:52 (1948: 35.884.059:56). Flyvirksomheten gir et bruttooverskudd på sv.kr. 5.729.114:37 (1948: bruttounderskudd 2.114.268:66). Efter tillegg av diverse inntekter, sv.kr. 62.743:79, og fradrag av administrasjonskostnader, sv.kr. 2.105.535:92, diverse kostnader, sv.kr. 959.433:05, avskrivninger, sv.kr. 1.664.291:98, samt avskrivninger på oppbygnings- og utdannelseskostnader, sv.kr. 1.031.707:80, viser Vinnings- og Tapskonto et

netto-overskudd på sv.kr. 30.889:41 (1948:netto-underskudd 9.256.988:17) som overføres til neste års regnskap.

Administrasjonskostnader inngår i årets regnskap med et lavere beløp enn siste år (1948: 3.577.871:99). Dette skyldes for en vesentlig del en regnskapsteknisk omlegning.

Driften er, likesom tidligere år, belastet chartringsavgifter til moderselskapene for de fly som OSAS chartrer av disse. Chartringsavgiftene dekker avskrivning på flyene og rente av den i flyene investerte kapital. Driften er videre under posten driftskostnader belastet OSAS' kontraktsmessige andel av avskrivninger og rente på det av ABA eiede DC-6 reservedelslager på Bromma. De avskrivningsbeløp, som således er belastet driften utover de avskrivninger som er særskilt oppført i Vinnings- og Tapskonto, beløper seg til sv.kr. 2.129.870:30 for fly og til sv.kr. 509.786:- for reservedeler på Bromma. Det samlede avskrivningsbeløp som er belastet driften i 1949, utgjør etter dette sv.kr. 5.335.656:08 (1948: 3.888.592:98).

Ved bedømmelsen av årsregnskapet bør det tas hensyn til den økning av trafikkinntektene som skyldes devalueringen. Den stigning i utgiftene som ventes å ville komme som en følge av devalueringen, har ennå ikke fullt ut gjort seg gjeldende.

I årets løp er det foretatt avvikling av den i årsberetningen for 1948 blandt "Diverse debitorer" nevnte post "B-377 (Boeing Stratocruiser)-program".

I forbindelse med overføringen av DC-4 maskinene fra OSAS til moderselskapene er også det til disse maskiner hørende reservedelslager blitt overført i løpet av 1949. Den sterke stigning i posten "Diverse debitorer" skyldes at fordring vedrørende dette reservedelslager på sv.kr. 10.332.879:17 er opptatt under denne konto.

De utlegg som OSAS har hatt i anledning de for ABA's og DDL's regning utførte Asia-flyvninger, er opptatt som fordring på disse selskaper under "Diverse debitorer".

Resultatet for regnskapsperioden for SAS Inc., New York, samt dette selskaps økonomiske stilling pr. 31. desember 1949 er innarbeidet i OSAS' regnskap.

Den løpende revisjon er i årets løp foretatt av AB Industribyråns revisjonsavdeling i samarbeide med OSAS' interne revisjonsavdeling. Granskningen av Scandinavian Airlines System Inc.'s, New York, regnskaper er foretatt av revisjonsfirmaet Price, Waterhouse & Co., New York.

I forbindelse med årsoppgjøret er det naturlig å gi uttrykk for en anerkjennelse av det særdeles interresserte og dyktige arbeide som personalet både hjemme og ute har utført og som i vesentlig grad har bidratt til å muliggjøre SAS' fremgang i 1949.

I april 1950.

Köbenhavn

Oslo

Stockholm

P. Kampmann

Per M. Hansson

M. Wallenberg

Axel

E.F. Eckhoff

A. Gjores

	Ansettelse		Flygvere		Forsendelse		Frukt		Frukt		Sjøløst last
	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	
1948-1949	707	1430	10465	10082	1504	24007	727	121521	13244		
1948	750	8291	112911	24752	1481	272713	1060	182898	11219		
1949	104	9421	202432	39795	6230	507170	1662	241783	25199		
Prosentvirkning 1948-1949	11	15	47	57	72	81	55	47	46		
1948-1949	612	1100	22185	18027	1543	212399	654	131810	10720		
1948	631	1730	20080	23276	1005	192813	800	135947	11674		
1949	692	1690	19914	21405	1948	507515	116	181326	15955		
Prosentvirkning 1948-1949	10	11	27	29	90	89	60	34	34		
1948-1949	97	1240	20210	2771	790	27748	71	9711	2705		
1948	100	213	1521	2400	304	7121	210	20745	2545		
1949	112	277	2713	1270	686	26627	224	19966	9514		
Prosentvirkning 1948-1949	20	31	74	104	57	75	102	109	92		